

TABLE OF CONTENTS

| | |
|--|-------------|
| ABSTRACT | i |
| ACKNOWLEDGEMENT | ii |
| TABLE OF CONTENT | iv |
| LIST OF TABLE | vi |
| LIST OF FIGURE | vii |
| LIST OF APPENDICES | viii |
| CHAPTER I : INTRODUCTION | 1 |
| A. Background of the study | 1 |
| B. The problems of the study | 4 |
| C. The objectives of the study | 5 |
| D. The scope of the study | 5 |
| E. The significances of the study | 5 |
| CHAPTER II : REVIEW OF LITERATURE | 6 |
| A. Theoretical Framework | 6 |
| 1. Translation | 6 |
| 2. Process of Translation | 8 |
| 3. Translation Techniques | 9 |
| 4. Tourism | 18 |
| 5. Booklet..... | 18 |
| 6. Medan City..... | 20 |
| 7. Deli Serdang Regency..... | 21 |
| 8. Medan Tourism Booklet | 22 |
| 9. Deli Serdang Tourism Booklet..... | 23 |
| B. Relevant Studies | 24 |
| C. Conceptual Framework | 27 |
| CHAPTER III : RESEARCH DESIGN | 29 |
| A. Research Method | 29 |
| B. The Sources of the Data | 29 |
| C. The Techniques of Collecting Data | 29 |

| | |
|--|-----------|
| D. The Techniques of Analyzing Data | 30 |
| CHAPTER IV : DATA AND DATA ANALYSIS | 32 |
| A. The Data | 32 |
| B. Data Analysis | 32 |
| C. Research Findings | 44 |
| D. Discussion | 45 |
| CHAPTER V : CONCLUSION AND SUGGESTION | 49 |
| A. Conclusions | 49 |
| B. Suggestions | 50 |
| REFERENCES | 51 |
| APPENDIXS | 56 |